



Modèle ADP110B-19I نموذج

المديرية الجهوية أو الإقليمية

Direction régionale, provinciale ou  
(inter) préfectorale

Subdivision التقسيم

المساهمة الاجتماعية للتضامن  
إقرار بما يسلمه الشخص لنفسه من مبنى معد للسكن الشخصي (1)  
Contribution sociale de solidarité  
Déclaration des livraisons à soi-même de  
construction d'habitation personnelle (1)  
( المادتين 277 و 278 من المدونة العامة للضرائب )  
(Articles 277 et 278 du code général des impôts)

Année / / / / / السنة

## CADRE A SERVIR PAR LA PARTIE VERSANTE

## إطار يملأ من طرف الجانب الدافع

## I- Identité de la partie versante

## I- هوية الجانب الدافع

Nom et prénom (s) ou raison sociale

الاسم الشخصي والعائلي أو العنوان التجاري

N° CNI ou carte de séjour

رقم البطاقة الوطنية للتعريف أو بطاقة الإقامة

N° d'identification fiscale

رقم التعريف الضريبي

Adresse

العنوان

Ville

المدينة

Téléphone

الهاتف

Fax

الفاكس

E-mail

البريد الإلكتروني

## II - Désignation de la construction

## II- بيان المبنى

Lieu de la construction

موقع المبنى

Date de délivrance du permis d'habiter

تاريخ تسليم رخصة السكن

Superficie couverte en m<sup>2</sup>

(A)

المساحة المغطاة بالمتر المربع

## III - Montant de la contribution à verser

## III- مبلغ المساهمة الواجب دفعه

مبلغ المساهمة Montant de la contribution (B) = A x Tarif (B) = A x السعر	زيادة بنسبة Majoration de 5% ou 15% (2) (C)	ذعيرة بنسبة Pénalité de 5% ou 10% (3) (D)	زيادات عن التأخير بنسبة Majoration de retard de 5% et 0,5% (3) (E)	المجموع (يجبر إلى الدرهم الأعلى) Total (arrondi au dirham supérieur) B + C + D + E
.....	.....	.....	.....	.....

Total (en toutes lettres)

المجموع ( )

بالأحرف

A..... و حرر ب le ..... بتاريخ

Cachet et signature خاتم و توقيع

## CADRE RESERVE A LA RECETTE DE L'ADMINISTRATION FISCALE

## إطار يملأ من طرف قبضة إدارة الضرائب

مبلغ المساهمة Montant de la contribution	زيادة بنسبة Majoration de 5% ou 15%	ذعيرة بنسبة Pénalité de 5% ou 10%	زيادات عن التأخير بنسبة Majoration de retard de 5% et 0,5%	المجموع Total
.....	.....	.....	.....	.....

Total (en toutes lettres)

المجموع (بالأحرف)

RAF de ..... قبضة إدارة الضرائب ب

Cachet et signature خاتم و إمضاء

Quittance n°

وصل رقم

Date de versement

تاريخ الدفع

(1) - A déposer dans le délai de 90 jours suivant la date de délivrance du permis d'habiter à la caisse du receveur de l'administration fiscale dont dépend la construction ;

- Joindre l'autorisation de construire ; le permis d'habiter et le plan ou toute pièce précisant la superficie couverte construite en mètre carré pour chaque unité de logement individuelle ou collective ;

- Le dépôt de la présente déclaration n'est pas exigé pour les livraisons à soi-même de construction dont la superficie couverte n'excède pas 300 mètres carrés, qui sont exonérées de cette contribution.

(2) Lorsque le retard de dépôt de la déclaration ne dépasse pas 30 jours, le taux de la majoration est de 5%. Au-delà de ce délai, le taux de la majoration est de 15% (article 184 du CGI).

(3) En cas de versement hors délai, il est appliqué :

- une pénalité de 10%, ramenée à 5% si le délai de retard ne dépasse pas 30 jours.

- et une majoration de 5% pour le premier mois de retard et de 0,5% par mois ou fraction de mois supplémentaire (article 208 du CGI).

(1) -يودع خلال 90 يوما الموالية لتاريخ تسليم رخصة السكن لدى قبضة إدارة الضرائب التابع له موقع السكني؛

- يجب إرفاق رخصة البناء ورخصة السكن والتصميم وكل وثيقة تبين المساحة المغطاة بالمتر المربع لكل وحدة سكنية فردية أو مشتركة؛

- لا يلزم إيداع هذا الإقرار بالنسبة للوحدات السكنية التي لا تتعدى مساحتها المغطاة 300 مترا مربعا، والمعفاة من هذه المساهمة.

(2) عندما لا يتجاوز التأخير في إيداع الإقرار ثلاثين (30) يوما تطبيق زيادة قدرها 5%. بعد انقضاء هذه المدة تطبيق زيادة قدرها 15% (المادة 184 من المدونة العامة للضرائب).

(3) في حالة الأداء بعد انصرام الأجل تطبيق:

- ذعيرة نسبتها 10% تخفض إلى 5% في حالة أداء الواجبات المستحقة داخل أجل لا يتعدى ثلاثين (30) يوما من التأخير؛

- و زيادة قدرها 5% عن الشهر الأول من التأخير و 0.5% عن كل شهر أو جزء

(المادة 208 من المدونة العامة للضرائب).



**Contribution sociale de solidarité**  
**Déclaration des livraisons à soi-même de construction d'habitation**  
**personnelle**

**Personnes imposables (Article 274 du code général des impôts « CGI »)**

Il est institué une contribution sociale de solidarité sur les livraisons à soi-même de construction d'habitation personnelle, effectuées par :

1. les personnes physiques qui édifient pour leur compte des constructions à usage d'habitation personnelle ;
2. les sociétés civiles immobilières constituées par les membres d'une même famille pour la construction d'une unité de logement destinée à leur habitation personnelle ;
3. les coopératives d'habitation constituées et fonctionnant conformément à la législation en vigueur qui construisent des unités de logement à usage d'habitation personnelle pour leurs adhérents ;
4. les associations constituées et fonctionnant conformément à la législation en vigueur dont l'objet est la construction d'unités de logement pour l'habitation personnelle de leurs membres.

**Liquidation et tarif (Article 275 du CGI)**

Le montant de la contribution sociale de solidarité sur les livraisons à soi-même de construction d'habitation personnelle est déterminé selon un barème proportionnel fixé, par unité de logement, comme suit :

المربع بالمتر المغطاة المساحة Superficie couverte en mètre carré	السعر بالدرهم لكل متر مربع Tarif en dirhams par mètre carré
أقل أو تساوي 300 inférieure ou égale à 300	معفاة Exonéré
301 إلى 400 301 à 400	60
401 إلى 500 401 à 500	100
ما فوق 500 Au delà de 500	150

Par unité de logement, il faut entendre le logement indivisible ayant fait l'objet de délivrance d'une autorisation de construire.

**Obligations de déclaration (Article 277-II du CGI)**

Les personnes visées à l'article 274 ci-dessus sont tenues de déposer auprès du receveur de l'administration fiscale dont dépend le lieu de l'habitation, la déclaration relative à la contribution sociale de solidarité sur les livraisons à soi-même de construction d'habitation personnelle, établie sur ou d'après un imprimé modèle établi par l'administration, précisant la superficie couverte en mètre carré ainsi que le montant de la contribution y afférente, accompagnée d'une copie :

- de l'autorisation de construire ;  
- du permis d'habiter ;  
- du plan et de toute pièce précisant la superficie couverte construite en mètre carré pour chaque unité de logement individuelle ou en copropriété.

La déclaration susvisée doit être déposée dans le délai de quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de délivrance du permis d'habiter par l'autorité compétente.

**Obligations de versement (Article 278 du CGI)**

Le montant de la contribution sociale de solidarité sur les livraisons à soi-même de construction d'habitation personnelle doit être versé spontanément auprès du receveur de l'administration fiscale du lieu de la construction de l'habitation, **en même temps que le dépôt de la déclaration** visée à l'article 277-II.

**المساهمة الاجتماعية للتضامن**  
**إقرار بما يسلمه الشخص لنفسه من مبنى معد للسكن الشخصي**

**الأشخاص الخاضعون للمساهمة (المادة 274 من المدونة العامة للضرائب)**

تحدث مساهمة اجتماعية للتضامن على العمليات المتعلقة بما يسلمه الشخص لنفسه من مبنى معد للسكن الشخصي والمنجز من طرف:

1. الأشخاص الذاتيين الذين يشيرون لأنفسهم مبنى معد للسكن الشخصي؛
2. الشركات المدنية العقارية التي يؤسسها أفراد أسرة واحدة من أجل بناء وحدة سكنية معدة لسكنهم الشخصي؛
3. التعاونيات السكنية المؤسسة والمزاولة عملها وفق التشريع الجاري به العمل التي تبني وحدات سكنية معدة للسكن الشخصي لفائدة المنخرطين فيها؛
4. الجمعيات المؤسسة والمزاولة لعملها وفق التشريع الجاري به العمل والتي يكون هدفها بناء وحدات سكنية معدة للسكن الشخصي لأعضائها.

**التصفية والسعر (المادة 275 من المدونة العامة للضرائب)**

يحدد مبلغ المساهمة الاجتماعية للتضامن المترتبة على ما يسلمه الشخص لنفسه من مبنى معد للسكن الشخصي، لكل وحدة سكنية، حسب الجدول النسبي التالي:

يقصد بالوحدة السكنية، السكن غير القابل للتقسمة الذي سلمت في شأنه رخصة للبناء.

**الالتزامات المتعلقة بالإقرار (المادة 277 -II من المدونة العامة للضرائب)**

يجب على الأشخاص المشار إليهم في المادة 274 أعلاه أن يدلوا لدى قابض إدارة الضرائب التابع له موقع السكنى المبنية بالإقرار المتعلق بالمساهمة الاجتماعية للتضامن المطبقة على ما يسلمه الشخص لنفسه من مبنى معد للسكن الشخصي يحرر على أو وفق مطبوع نموذجي تعده الإدارة، يبين المساحة المغطاة بالمتر المربع وكذا مبلغ المساهمة المطابقة، مشفوعاً بنسخة من:

- رخصة البناء؛
- رخصة السكن؛
- التصميم وكل وثيقة تبين المساحة المغطاة بالمتر المربع لكل وحدة سكنية فردية أو مشتركة.

يجب أن يودع الإقرار السالف الذكر خلال التسعين (90) يوماً الموالية لتاريخ تسليم رخصة السكن من لدن السلطة المختصة.

**الالتزامات المتعلقة بالأداء (المادة 278 من المدونة العامة للضرائب)**

يجب أن يدفع تلقائياً مبلغ المساهمة الاجتماعية للتضامن المترتب على ما يسلمه الشخص لنفسه من مبنى معد للسكن الشخصي لدى قابض إدارة الضرائب التابع له موقع السكنى المبنية، مع إيداع الإقرار المشار إليه في المادة 277-II.

